Istituto Comprensivo "PRIVITERA – POLIZZI"

Osservatorio contro la dispersione scolastica - DISTRETTO N. 7

Cod. Min. PAIC8A7007 - C.F. 97317790828- Cod Univoco UFQC4S

Via Principe Umberto, 305 - 90047 Partinico Tel 091202206 - Tel. 091364064

Sito web: www.icpriviterapolizzi.edu.it – E-mail: paic8a7007@istruzione.it - paic8a7007@pec.istruzione.it

Unione Europea

COESIONE ITALIA 21-27 SICILIA

FSE FONDO SOCIALE EUROPEO SICILIA 2020 PROGRAMMA OPERATIVO

REPUBBLICA ITALIANA
Regione Siciliana

Assessorato dell'istruzione e della formazione professionale
Dipartimento dell'istruzione e della formazione professionale
Servizio 1- Funzionamento Scuole Statali

I.C. - "PRIVITERA - POLIZZI"-PARTINICO
Prot. 0008478 del 16/10/2026
VII (Uscita)

Al personale docente in servizio nell'Istituto
Ai mediatori culturali iscritti negli appositi elenchi della Regione Sicilia
All'albo on line
All'amministrazione trasparente
Al sito web

Oggetto: Avviso pubblico per la selezione di personale interno – esterno all'Istituto per il reclutamento delle seguenti figure: n. 1 mediatore linguistico e culturale di lingua araba per la realizzazione del progetto afferente all'avviso *Contributo straordinario in favore delle Istituzioni Scolastiche Statali di ogni ordine e grado destinato all'attivazione di servizi di mediazione linguistica e culturale, svolti da mediatori iscritti in appositi albi o elenchi,* finanziato dall'Assessorato dell'Istruzione e della Formazione Professionale della Regione Sicilia. CUP G83C26000700002,

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Visto il D.D.G. n. 693 del 18-02-2026 dell'Assessorato dell'istruzione e della formazione professionale della Regione Siciliana avente come oggetto *Contributo straordinario in favore delle Istituzioni Scolastiche Statali di ogni ordine e grado destinato all'attivazione di servizi di mediazione linguistica e culturale, svolti da mediatori iscritti in appositi albi o elenchi afferente alla Legge regionale 05 gennaio 2026, n. 1, art. 17, comma 2, lettera a);*

Vista la candidatura dell'Istituzione Scolastica inoltrata tramite istanza prot. n. 2586 del 17/03/2026;

Visto il DDG n. 2347 del 19/06/2026 di ammissione al finanziamento per scorrimento di graduatoria di ulteriori n. 43 proposte progettuali presentate dagli Istituti Scolastici, incluso l'IC Privitera Polizzi;

Vista la delibera n. 30 Verbale n° 3 del 16/03/2026 del Consiglio d'Istituto relative all'adozione del progetto regionale di mediatore culturale;

Tenuto conto che il progetto presentato da questa Istituzione scolastica risulta ammesso e finanziato;

Vista la legge 7 agosto 1990, n.241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e ss.mm.ii;

Visto il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n.275, concernente il Regolamento Recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n.59;

Vista la legge 15 marzo 1997 n. 59, concernente "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa";

Visto il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n.165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro Alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm.ii.; Vista la circolare della Funzione Pubblica n. 2/2008;

Visto il D.A. 7753/2018 relativo al "Regolamento concernente le istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche";

Vista la delibera del Consiglio d'Istituto con la quale è stato approvato il P.T.O.F. per gli anni scolastici 2025/2028;

Vista la necessità di individuare un mediatore linguistico-culturale esperto per l'attuazione del progetto di cui trattasi;

Considerato che possono essere affidate all'esterno prestazioni e attività che non possono essere assegnate al personale dipendente dell'Istituzione scolastica per inesistenza di specifiche competenze professionali, ovvero che non possono essere espletate dal personale dipendente dell'Istituzione Scolastica per indisponibilità o coincidenza di altri impegni di lavoro, ovvero in tutti gli altri casi in cui il ricorso a figure esterne si renda necessario per ragioni contingenti;

Visto l'articolo 53 del Dlgs. 165/2001 che al comma 2 declina: "Le pubbliche amministrazioni non possono conferire ai dipendenti incarichi, non compresi nei compiti e doveri di ufficio, che non siano espressamente previsti o disciplinati da legge o altre fonti normative, o che non siano espressamente autorizzati;

INDICE

la selezione per l'individuazione di n. 1 mediatore linguistico – culturale di lingua araba, riservata al personale iscritto nell'elenco regionale dei mediatori culturali di cui al D.A. n. 09/Gab del 13/01/2023 dell'Assessorato della Famiglia, delle Politiche sociali e del Lavoro – Ufficio Speciale Immigrazione;

per la realizzazione del seguente progetto:

Progetto	**Tipologia intervento**	**Importo**
"Attivazione di servizi di mediazione linguistica e culturale"	Attivazione di servizi di mediazione linguistica e culturale quale indispensabile strumento di supporto didattico all'apprendimento e all'inclusione in favore degli studenti stranieri;	7.500,00

1. DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto, articolato in un modulo di 60 ore destinato agli alunni di scuola Secondaria di primo grado, è attivato per dare supporto didattico all'apprendimento e all'inclusione degli alunni stranieri anche con l'aiuto di un mediatore linguistico culturale. Le attività progettuali dovranno concludersi entro e non oltre il **31 dicembre 2026.**

2. REQUISITI, DURATA DEGLI INCARICHI E COMPENSO

Mediatore linguistico culturale di lingua araba iscritto nell'elenco regionale dei mediatori culturali di cui al D.A. n. 09/Gab del 13/01/2023 dell'Assessorato della Famiglia, delle Politiche sociali e del Lavoro – Ufficio Speciale Immigrazione;
durata dell'incarico: 60 ore; compenso orario € 50,00, omnicomprensivo di ogni onere carico dipendente e carico Stato;

3. FUNZIONI E COMPITI DEL MEDIATORE LINGUISTICO CULTURALE

Il Mediatore Linguistico dovrà:

1) offrire supporto linguistico-culturale alle scuole per la realizzazione di azioni di supporto finalizzate all'ottimizzazione dell'apprendimento degli allievi stranieri che prevedono la:

   - traduzione dei testi e\o del materiale didattico proposto dai docenti;
   - interpretazione di codici di comportamento e stili di vita per evitare malintesi e la fattiva reciproca integrazione e comprensione mediante la spiegazione degli atteggiamenti legati al contesto culturale dell'utente.

2) Rispettare il calendario che sarà predisposto dall'Istituzione scolastica;
3) Supportare gli alunni stranieri nei processi di apprendimento mediante il servizio di mediazione linguistica e culturale;
4) Promuovere i processi di partecipazione, operatività, collaborazione;
5) Curare la tenuta dei registri per le parti di propria competenza.

4. TABELLA DI VALUTAZIONE DEI TITOLI PER L'ACCESSO ALL'INCARICO DI MEDIATORE CULTURALE

ALLEGATO B: GRIGLIA DI VALUTAZIONE DEI TITOLI PER ESPERTO					
Criteri di ammissione: • **essere in possesso dei requisiti di cui all'articolo 9 per il ruolo per cui si presenta domanda** • **essere docente interno per tutto il periodo dell'incarico**					
L' ISTRUZIONE, LA FORMAZIONE NELLO SPECIFICO DIPARTIMENTO IN CUI SI CONCORRE			**n. riferimento del curriculum**	**da compilare a cura del candidato**	**da compilare a cura della commissione**
A1. LAUREA INERENTE AL RUOLO SPECIFICO (vecchio ordinamento o magistrale)	Verrà valutata una sola laurea	**PUNTI** **20**			
A2. LAUREA TRIENNALE INERENTE AL RUOLO SPECIFICO (in alternativa al punto A1)	Verrà valutata una sola laurea	**10**			
A3. DIPLOMA DI ISTRUZIONE SECONDARIA (in alternativa ai punti A1 e A2)	Verrà valutato un solo titolo	**5**			
A4. DOTTORATO DI RICERCA ATTINENTE ALLA SELEZIONE		**5**			
A5. MASTER UNIVERSITARIO DI II LIVELLO ATTINENTE ALLA SELEZIONE		**5**			
A6. MASTER UNIVERSITARIO DI I LIVELLO ATTINENTE ALLA SELEZIONE (in alternativa al punto A3)		**5**			
LE CERTIFICAZIONI OTTENUTE					

NELLO SPECIFICO SETTORE IN CUI SI CONCORRE					
B1. COMPETENZE I.C.T. CERTIFICATE riconosciute dal MIUR	Max 2 cert.	**5 punti cad**			
LE ESPERIENZE NELLO SPECIFICO SETTORE IN CUI SI CONCORRE					
C1. CONOSCENZE SPECIFICHE DELL' ARGOMENTO (documentate attraverso esperienze di esperto in tematiche inerenti all'argomento della selezione presso scuole statali)	Max 10	**2 punti cad.**			
C2. CONOSCENZE SPECIFICHE DELL' ARGOMENTO (documentate attraverso pubblicazioni, anche di corsi di formazione online, inerenti all'argomento della selezione)	Max 5	**2 punti cad.**			
C3. CONOSCENZE SPECIFICHE DELL' ARGOMENTO (documentate attraverso esperienze di esperto in tematiche inerenti all'argomento della selezione se non coincidenti con quelli del punto C1)	Max 10	**1 punti cad.**			
C4. CONOSCENZE SPECIFICHE DELL' ARGOMENTO (documentate attraverso corsi di formazione seguiti	Max 10	**1 punti cad.**			

min. 12 ore, con rilascio di attestato					
C4. CONOSCENZE SPECIFICHE DELL' ARGOMENTO (documentate attraverso esperienze lavorative professionali inerenti all'oggetto dell'incarico e alla tematica dello stesso se non coincidenti con i punti C1 e C3)	Max 10	**1 punto cad.**			
TOTALE MAX 100					

5. MODALITA' E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE

a) Gli interessati dovranno far pervenire la propria candidatura, a pena di esclusione, entro e non oltre le **ore 12.00 del 30/10/2026,** al seguente indirizzo mail: paic8a7007@istruzione.it, inserendo il seguente oggetto: **candidatura per il progetto "Attivazione di servizi di mediazione linguistica e culturale"**
b) Non si terrà conto delle domande pervenute oltre il termine di cui sopra;
c) La domanda di partecipazione, da predisporre sulla base del modello allegato, che include altresì la dichiarazione sostitutiva resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, attestante il possesso dei requisiti previsti per la partecipazione alla presente selezione, nonché l'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi, ai sensi dell'art. 53, comma 14, del d.lgs. n. 165/2001, deve essere corredata da:
   - il curriculum vitae del candidato attestante i titoli e le esperienze professionali richiesti ai fini della partecipazione alla presente procedura e/o valutabili e maturati nel settore oggetto del presente Avviso contenente una autodichiarazione di veridicità dei dati e delle informazioni contenute, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000;
d) Ciascun documento dovrà essere debitamente datato e sottoscritto dal candidato, pena l'esclusione;
e) La domanda di partecipazione dovrà essere altresì corredata dalla fotocopia del documento di identità in corso di validità;
f) L'Istituzione scolastica potrà richiedere integrazioni rispetto alla documentazione presentata dai candidati;
g) L'Istituzione scolastica avrà, altresì, la facoltà di procedere a idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive.

6. VALUTAZIONE DELLE DOMANDE

Le istanze saranno valutate da una apposita commissione nominata dal Dirigente scolastico successivamente alla scadenza prevista dal presente avviso.
Non saranno attribuiti punteggi dichiarati nell'istanza se i corrispondenti titoli posseduti non saranno esplicitati nel curriculum vitae.
Si procederà all'attribuzione dell'incarico anche in presenza di una sola candidatura avente i requisiti richiesti.
La pubblicazione delle graduatorie ha valore di notifica agli interessati, che nel caso ne ravvisino gli estremi, potranno produrre reclamo entro 15 giorni dalla pubblicazione della graduatoria provvisoria.

7. CONTROLLO

L'Istituto si riserva di effettuare i controlli ex art. 71 del DPR 445/2000, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive di cui agli articoli 46 e 47 rese nella proposizione della candidatura anche con richiesta all'interessato della relativa documentazione comprovante quanto dichiarato. Fermo restando quanto previsto dalle norme penali in caso di dichiarazione mendace, l'accertata non veridicità di quanto dichiarato dal candidato comporta l'immediata interruzione del rapporto con l'Istituzione scolastica.

8. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Con riferimento al trattamento di dati personali, ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 e del D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196, si forniscono le seguenti informazioni:
Titolare del trattamento dei dati
Titolare del trattamento dei dati è l'Istituzione scolastica Istituto Comprensivo "Privitera Polizzi" con sede in Via Principe Umberto n. 355 Partinico, alla quale ci si potrà rivolgere per esercitare i diritti degli interessati, scrivendo all'indirizzo PEC: paic8a7007@pec.istruzione.it;
Responsabile della protezione dei dati
Il Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) dell'Istituzione scolastica è il Dott. Mario Grimaldi raggiungibile al seguente indirizzo e-mail: mario.grimaldi.743@istruzione.it
Base giuridica del trattamento
Esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento, ai sensi dell'art. 6, lett. e), del Regolamento (UE) 2016/679 e dall'art. 2-ter del d.lgs. n. 196/2003.
Tipi di dati trattati e finalità del trattamento

I dati personali (a titolo esemplificativo, nome, cognome, data di nascita, codice fiscale), forniti dai Partecipanti al presente Avviso, o comunque acquisiti a tal fine, sono raccolti e conservati per le finalità connesse all'Avviso stesso e ai soli fini dell'espletamento di tutte le fasi della procedura per la selezione di incarichi individuali.

Obbligo di conferimento dei dati

Il conferimento di tali dati è obbligatorio, pena l'impossibilità di dare corso alla domanda di partecipazione.

Modalità del trattamento

Il trattamento dei dati personali è realizzato, con modalità prevalentemente informatiche e telematiche, mediante operazioni di raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, estrazione, utilizzo, comunicazione, diffusione (ove prevista) nonché cancellazione e distruzione dei dati.

Destinatari del trattamento

Il trattamento dei dati è svolto dai soggetti autorizzati di questo Istituto scolastico, che agisce sulla base di specifiche istruzioni fornite in ordine a finalità e modalità del trattamento medesimo.

Conservazione dei Dati

I dati saranno conservati per il periodo di tempo necessario per il conseguimento delle finalità per le quali sono raccolti o successivamente trattati conformemente a quanto previsto dagli obblighi di legge.

Diritti degli interessati

Gli interessati hanno il diritto di ottenere dall'Istituzione scolastica, nei casi previsti, l'accesso ai propri dati personali, la rettifica, la portabilità o la cancellazione degli stessi, la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del Regolamento (UE) 2016/679), presentando istanza all'Istituzione scolastica, Titolare del trattamento, agli indirizzi sopra indicati.

Diritto di reclamo

Gli interessati i quali ritengono che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal Regolamento (UE) 2016/679 hanno il diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali, come previsto dall'art. 77 del Regolamento stesso, o di adire le vie legali nelle opportune sedi giudiziarie, ai sensi dell'art. 79 del Regolamento medesimo.

Trasferimento dei dati personali in Paesi terzi

I dati personali non saranno trasferiti verso paesi terzi o organizzazioni internazionali.

Processo decisionale automatizzato

Il titolare non adotta alcun processo decisionale automatizzato compresa la profilazione di cui all'art. 22, paragrafi 1 e 4 del Regolamento (UE) 2016/679.

9. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi della Legge 7 agosto 1990, n. 241, il Responsabile del procedimento per la presente procedura è il Dirigente scolastico Fausto Marina. E-mail istituzionale: paic8a7007@istruzione.it, numero di telefono 091/202206.

10. PUBBLICAZIONE DELLA PROCEDURA DI SELEZIONE

Il presente Avviso è pubblicato sul sito dell'Istituzione scolastica www.icpriviterapolizzi.edu.it ed è rinvenibile alla sezione albo on line nonché in Amministrazione Trasparente.

11. RINVIO ALL'ART. 53 DEL DECRETO LEGISLATIVO 30 MARZO 2001, n. 165

Con riferimento agli incarichi conferiti ai dipendenti pubblici, si applicano le previsioni di cui all'art. 53 del D.lgs. n. 165/2001.

12. NORME DI RINVIO

Per quanto non espressamente previsto dal presente Avviso, si rinvia al D.lgs. n. 165/2001, al codice civile e alle altre norme vigenti.

Allegati al presente avviso pubblico:
- Modello di domanda di partecipazione per il mediatore linguistico-culturale

Il Dirigente Scolastico
Prof.ssa Marina Fausto

Documento firmato digitalmente ai sensi del c.d. Codice dell'Amministrazione digitale e norme ad esso connesse

MARINA
FAUSTO
16.10.2026
15:01:14 CEST